

# **Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

**Norddeutsches Volksblatt. 1887-1918  
29 (1915)**

89 (17.4.1915)

[urn:nbn:de:gbv:45:1-586951](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:45:1-586951)

# Norddeutsches Volksblatt

Organ für die Interessen des werktätigen Volkes

Redaktion und Haupt-Expedition Rüstingen, Peterstraße Nr. 76. Fernsprech-Anschluß Nr. 58, Amt Wilhelmshaven. — Filiale: Ulmenstraße Nr. 24

Das Norddeutsche Volksblatt erscheint täglich mit Ausnahme der Tage nach Sonn- und gesetzlichen Feiertagen. — Abonnementpreis bei Vorauszahlung für einen Monat einschließlich Frachtporto 75 Pf., bei Selbstabholung von der Expedition 65 Pf., durch die Post bezogen vierteljährlich 2,25 Mk., für zwei Monate 1,50 Mk., monatlich 75 Pf. einschließlich Postgebühren.

Mit einer wöchentlichen Unterhaltungs-Beilage.

Bei den Inseraten wird die sechsgehaltene Zeile oder deren Raum für die Inserenten auf der Seite der Gegner die russische Armee vor den Karpaten einer Regruppierung unterworfen wurde, um im gegebenen Augenblick die Offensive wieder aufzunehmen. Die Agenturberichte nennen, wie die Blätter feststellen, Schlachttorte, die bis zu 10 Kilometer hinter der zuletzt als russische Hauptstellung bezeichneten Linie liegen.

29. Jahrgang.

Rüstingen, Sonnabend den 17. April 1915.

Nr. 89.

## Ueber 1000 Russen gefangen und 7 Maschinengewehre erbeutet

### Fliegerangriff auf deutsches Gebiet — Die Franzosen gebrauchen Dum-Dum-Geschosse

(Amtlich.) Großes Hauptquartier, 16. April. (Oberste Heeresleitung.) Westlicher Kriegsschauplatz: Vor Ende-Mieuport beteiligten sich gestern am Artilleriekampf einige feindliche Torpedoboote, deren Feuer schnell zum Schweigen gebracht wurde. — Am Südrand von St. Eloy besetzten wir nach Sprengung zweier Häuser. — Am Südrand der Loretohöhe wird seit heute nacht wieder gekämpft. — Zwischen Maas und Mosel fanden nur Artilleriekämpfe statt. — Die Verwendung von Bomben mit erstickend wirkender Gasentwicklung und von Infanterieexplosivgeschossen seitens der Franzosen nimmt zu. — Bei dem klaren sichten Wetter war die Fliegerstätigkeit wieder sehr reger. Feindliche Flieger bewarfen die Detschasten hinter unteren Stellungen mit Bomben. Auch Freiburg wurde wieder heimgeucht, wo mehrere Zivilpersonen, hauptsächlich Kinder, getötet und verletzt wurden. Westlicher Kriegsschauplatz: Im Osten ist die Lage unverändert. — In den kleinen Gestecken bei Kalarwa wurden in den letzten Tagen von uns 1040 Russen gefangen genommen und rund 7 Maschinengewehre erbeutet.

## Zepelin-Angriff auf die Tyne-Mündung

(W. L. V.) Berlin, 15. April. Am 14. April abends hat eine Marineluftschiff einen Angriff gegen die Tyne-Mündung unternommen. Hierbei wurde eine Anzahl Bomben geworfen. Das Luftschiff ist unverletzt zurückgekehrt. Der stellvertretende Chef des Admiralsstabes, gez. Wehnte.

## Vom Unterseebootkrieg.

(W. L. V.) London, 16. April. Der Dampfer Cambridge der Ellermanischen Linie, von Alexandria nach Athen unterwegs, wurde am 28. März an der portugiesischen Küste von einem Unterseeboot angehalten. Das Unterseeboot, das vom Steuerbord auf den Dampfer feuerte, war etwa 250 Yards von ihm entfernt. Der Dampfer veränderte den Kurs, gab Vollampf und verlor die Maschine, bis zum Eintritt der Dunkelheit auszuweichen. Acht Schiffe des Unterseebootes trafen den Dampfer und richteten bedeutenden Schaden an. Sie mochten jedoch nicht die Seetüchtigkeit des Dampfers zu beeinträchtigen. Als die Dunkelheit eintrat, gab das Unterseeboot die Jagd auf den Dampfer auf.

Der Dampfer Karanja aus Glasgow, nach Newhaven unterwegs, wurde ebenfalls von einem Unterseeboot verholt. Der Dampfer suchte sich gegen den Torpedoschuß zu sichern, indem er dem Unterseeboot immer das Heck zuwandte. Die Karanja flog geradeaus nach der Küste vor dem sie verfolgenden Unterseeboot. Dieses wurde von den Fischern, die in der Nähe waren, für eine englische Patrouillenboote angesehen.

(W. L. V.) Haag von Holland, 16. April. Einer Anglerboomer Zeitung wird von hier gemeldet, daß der niederländische Dampfer Kaimak von Baltimore, mit einer Ladung Getreide für die niederländische Regierung unterwegs, auf der Höhe des Leuchtturmes Nord-Hindere torpediert sei. Die Mannschaft ist gerettet und befindet sich an Bord des Leuchtturmes Nord-Hindere und wird von Marinemannschaften an Land geschafft. Die von der deutschen Regierung eingeleitete Untersuchung wird bald Klarheit über den Fall bringen.

## Das Bombardement des nordenglischen Industriegebietes.

Als ein solches stellt sich der Zepelinangriff auf die Tyne-Mündung dar. Zu dem offiziellen Bericht des Chefs des Admiralsstabes erhält die Welt-Zeitung folgende ergänzende Privatmeldung:

Rotterdam, 15. April. Als ein Zepelin gestern abend um 9 Uhr über Wijk bei Weerwalle ruhig dahin flog, wurde er anfänglich für ein englisches Luftschiff gehalten. Doch die darauf folgenden Explosionen klärten diesen Irrtum rasch auf. Acht Bomben fielen auf die Kohlenbrikette Chappington, Woblington und Seaton Delaval nieder. Bomben fielen auch auf Amstisford. Der Zepelin kreuzte einige Meilen landeinwärts, um sich hierauf dem Tyne zuzuwenden, und warf zwei Bomben auf Denton, hierauf über Wallend sechs Bomben, wodurch vier Brände entstanden und ein Haus zerstört wurde. Die ganze Gegend blickte sich in Folge der Rauchwolken in Finsternis. Der

Schaden soll jedoch gering sein. Wäher liegen in Rotterdam nur ungenügende Berichte vor. — Die Engländer werden wohl kaum wahrheitsgemäß über die Größe des angerichteten Schadens Auskunft geben.

(W. L. V.) London, 15. April. Das Deutsche Bureau meldet aus Newcastle über den Angriff des deutschen Luftschiffes nach folgende Einzelheiten: Der Zepelin wurde um 8 Uhr gefischt. Als er ruhig über Wijk dahinflog, glaubte jeder, es sei ein englisches Luftschiff, aber als er einige Meilen landeinwärts gefahren war, vernahm man Explosionen und sah Feuergeräusche. Im Kohlenbrikett über Chappington, Woblington und Seaton Delaval wurden 8 Bomben geworfen. Der einzige Schaden war, daß ein Heuschäbber in Brand geriet. In Seaton-Burn geriet eine Scheune in Brand, aber das Feuer wurde schnell gelöscht. Darauf fuhr das Luftschiff nach dem Tyne. Zwei Bomben wurden über Denton abgeworfen; sie fielen in ein Feld, wo ein Fahrrad zerstört und der Fahrer leicht verletzt wurde. Es setzte seinen Flug nach Wallend fort, wo wieder 6 Bomben abgeworfen wurden, die vier kleine Brände verursachten. Eine Bombe durchschlug das Dach eines Hauses, eine andere verurteilte ein Feuer an der Eisenbahn, wodurch der Verkehr auf einige Minuten gestört wurde. Das Luftschiff flog dann über den Tyne hin, warf Bomben ab und kehrte in der Richtung nach der See wieder um.

### Der französische Generalstabsbericht.

(W. L. V.) Paris, 15. April. Amtlicher Bericht von Mittwoch abend. Bei Berry an Tac haben wir gestern abend einen deutschen Schützengraben genommen. Der Feind eroberte ihn während der Nacht zurück, aber wir konnten uns in unmittelbarer Nähe in einem neuen Schützengraben einrichten. In der Champagne verhielte in der Gegend von Verthes ein deutsches Infanteriebataillon aus den Schützengräben herauszukommen. Es wurde durch unser Feuer sofort angehalten. In Charges stieß ein feindlicher Gegenangriff gestern abend aus Combres vor. Er wurde durch unsere Artillerie sofort angehalten. Im Walde von Wijk verbreiteten wir unsere Front. Wir wiesen einen Gegenangriff ab. Im Walde von Mortmare machten wir westlich unserer Linie Fortschritte und schlugen Gegenangriffe zurück. Gefangene, eine 37 Millimeter-Kanone, viele Gewehre und Munition blieben in unseren Händen.

### Russische Berichte über die Lage im Osten.

Wien, 15. April. Die amtlichen russischen Berichte betonen, daß die Armeen der Verbündeten unablässig ansehnliche Verstärkungen bekämen, und daß der dem russischen Bormarich in den Karpaten entgegengesetzte Widerstand überaus hartnäckig sei. Die Russen hätten deshalb mit ungeheurem Schwierigkeiten zu kämpfen, die noch durch die Wetterverhältnisse empfindlich verstärkt würden. Aus der amtlichen russischen Darstellung ergibt sich auch, daß die Russen fast durchweg jenseits der Karpatengrenze auf galizischem Boden stehen. Rußki Zwoald beschäftigt sich mit

der Wiedereroberung der Bukovina durch die österreichisch-ungarischen Truppen sowie deren weiterem Vorrücken und nennt diese Wendung sensationell.

Petersburg, 15. April. Die R. L. M.-Berichte von den letzten drei Tagen melden, daß infolge außerordentlicher Verstärkungen auf der Seite der Gegner die russische Armee vor den Karpaten einer Regruppierung unterworfen wurde, um im gegebenen Augenblick die Offensive wieder aufzunehmen. Die Agenturberichte nennen, wie die Blätter feststellen, Schlachttorte, die bis zu 10 Kilometer hinter der zuletzt als russische Hauptstellung bezeichneten Linie liegen.

Amsterdam, 15. April. Die Times melden aus Petersburg vom 13. April über die Karpatenkämpfe: In der Mostofski-Gegend wird schwer gekämpft. Die Kampfzonen der Feinde sind sehr nahe an einander. Der Feind verfußt die galizischen und Westsibirischen Truppenteile zu trennen. Die Österreicher halten nahe den Ujker Pass. Im Stryp-Distrikt hat der Feind die Höhe 992 erobert, was selbstverständlich bei den deutsch-österreichischen Erfolgen eine Episode ohne Bedeutung für die allgemeine Lage genannt wird. Die Gebirgspässe sind noch voll Schnee. Ein einziger falscher Schritt wirkt Mannigfaltig, Wagen und Kanonen in den durch Schnee verdeckten Abgrund.

### Eine russische Niederlage am Bruch und russische Offiziersverluste.

Mailand, 15. April. Secolo meldet aus Bukarest, daß die Russen am Dienstag bei Curent verlusten, den Bruch zu überschreiten, aber eine schwere Niederlage erlitten. Die österreichische Artillerie mit 30,5-Zentimeter-Geschützen wirkte verheerend.

Petersburg, 15. April. Die seit Kriegsbeginn veröffentlichten 257 Listen über Verluste von russischen Offizieren, die bis zum 20. März (alten Stils) geben, umfassen nach einer Statistik des Rußki Zwoald 71 608 Namen; tot und vermißt sind 18 622.

### Erkrankung des russischen Generalissimus Nikolai Nikolajewitsch.

Es läuft die Meldung durch die Presse, daß Nikolai Nikolajewitsch infolge eines Leberleidens krank darniederliege. Auch wird gemeldet, die Krankheit sei die Folge eines Attentates. Nun wird aus Rotterdam für der letzteren Meldung ein etwas sensationeller Kommentar gegeben, der aber doch wahr sein kann. Es wird von dort geschrieben: Mit dem „Attentat“ auf den Großfürsten hat es zwar seine Richtigkeit, nur handelt es sich nicht um ein Attentat im eigentlichen Sinne des Wortes, sondern um die Erwidrerung eines tätigen Angriffs, den der Großfürst einem seiner hohen Offiziere gegenüber sich hatte ausdenken kommen lassen. Das war nach der Winterschlacht in Masuren, die mit der Vernichtung der gesamten zweiten russischen Armee endete. Der Oberkommandierende dieser Armee, General Baron Sievers, wurde zum Generalissimus befohlen, um sich wegen der Niederlage zu rechtfertigen. Der Großfürst verfußt sich dabei soweit, den General zu überlegen. General Sievers war aber aus anderem Holze geschnitten als etliche seiner Kameraden, denen es ähnlich ergangen sein soll. Er beantwortete die Beleidigung damit, daß er seinen Revolver 293 und den Großfürsten niederschloß. Der Schuß ging dem Generalissimus in den Bauch, war aber nicht tödlich. General Sievers tötete sich dann selbst durch einen Revolveranschlag. Dies wurde seinerzeit bei Gelegenheit seiner Beisetzung auch bekannt. Die Geschichte mit dem Großfürsten aber verfußtste man.

### Angeschossenes Luftfahrzeug.

(W. L. V.) Amsterdam, 16. April. Die Neue Zeitung meldet aus IJze (Holland): Letzte Nacht ging ein Luftfahrzeug in einem Tammenwalde nieder. Es war bei IJzer angeschossen worden.

### Englische Verluste.

Amsterdam, 15. April. Times berichten, daß die letzten sieben englischen Verlustlisten 5000 Namen aufwiesen. Ueber die britischen Verluste bei Neuve Chapelle berichtet General French am 5. April: Getötet wurden 190 Offiziere und 2377 Mann, verwundet 359 Offiziere und 8173 Mann, vermißt 23 Offiziere und 1728 Mann. French fügt hinzu: Die Ergebnisse, die wir erreichten, waren so groß und weitreichend, daß die Kosten nicht als schwer bezeichnet werden können. Tausende von toten Feinden wurden auf dem Schlachtfelde gezählt. 12 000 Verwundete wurden mit der Bahn verfußt. Die britischen Verluste wurden in ein paar Tagen wieder ausgeglichen. Zum Schluß weist French noch einmal auf die Notwendigkeit eines unbeschränkten Munitionsvorrats hin.



der gewonnen. Er hat mit aller Eingabe um den vollen, um den ganzen Sieg gerungen und dem österrösch-ungarischen Heere die den Krieg entscheidende Niederlage beibringen wollen. Die Karpatenlandschaft von den Koniegra-Kamm über die Dufalente und den Lufowepas bis zum Ujoferrpasse sollte die Entscheidungsschlacht des ganzen Feldzuges werden und sie ist jedenfalls eine der größten Schlachten der Weltgeschichte. Darum sind hierbei alle Kräfte zusammengebracht worden, die anderwärts irgend zu entdecken waren, darum hat man die Ersatztruppen bis unmittelbar hinter die Front gezogen und auch die Belagerungsmaschine von Przemysl beschleunigt herangeführt. Im allgemeinen wird man wohl annehmen dürfen, daß ein Ueberlast, wie ihn das russische Heer erfahren, die Ermattung rascher herbeiführt als die sogenannte Ermattungsstrategie. Aber freilich in Rußland ist Wein kein so kostbarer Saft, wie in gestützten Ländern.

**Politische Rundschau.**

Rüstringen, 16. April.

**Landtagswahl in Sachsen.** Anstelle des nach Berlin versorgenen bisherigen Landtagsabgeordneten Reimling ist in Leipzig bei der Ersatzwahl der Genosse Seeger ohne Gegenkandidaten in den Landtag gewählt worden.

**Zur „äußersten Sparankheit“ bei Verwendung der Kartoffeln** mahnt der preussische Minister der öffentlichen Arbeiten in einem Erlaß. Es soll strengstens darauf gehalten werden, daß auch die Wirtschaft und die Viehwirtschaft mit den Kartoffeln sparsam umgehen und daraufhin kontrolliert werden. Was die Verfüllung der Kartoffeln an betrifft, so weist der Minister darauf hin, daß einzelne Familien durch Verfüllung ihrer Kartoffeln an ihre Schweine in die größte Verlegenheit gekommen sind, da sie jetzt selbst Not leiden müssen. Da es jetzt darauf ankomme, die Kartoffelbehörde so rasch wie möglich zu ergänzen, müsse vor allem an die Bestellung von Frühkartoffeln herangetreten werden.

**Beschäftigung von Kriegsgefangenen auf Güterböden.** Die königliche Eisenbahndirektion in Münster (Westf.) hat an den preussischen Eisenbahnminister förmlich folgenden Bericht erstattet: „Um den empfindlichen Mangel an Arbeitskräften zu beheben, beschafften wir seit kurzer Zeit auf dem Güterboden in Münster Kriegsgefangene. Die Militärverwaltung erhält für den Mann den ortsüblichen Tagelohn (3 Mark) und vergütet auf die von uns zu übernehmende Verköstigung einen Betrag in Höhe von 1,50 Mark. Morgen- und Abendverköstigung erhalten die Gefangenen in dem etwa eine halbe Stunde weiches entfernt gelegenen Lager, das zweite Frühstück, Mittagbrot und Nachmittagskaffee stellen wir. Als Nachmittagskaffee sind zwei Landsturmleute beigegeben, für die eine besondere Vergütung nicht zu zahlen ist. Die bislang mit der Gefangenenbeschäftigung gemachten Erfahrungen sind durchaus günstig. Die Gefangenen leisten bei weitem mehr als die nur vorübergehend angenommenen Arbeiter, die oft zu jung oder zu alt waren, wenig Energie und ständig wechsellern. Es handelt sich im ganzen um 12 Mann, die der leichteren Verköstigung wegen vorzugsweise aus Hälmen bestehen. Sie werden in der Empfangsabteilung beschäftigt, wo sie lediglich die angekommenen Güter aus den Eisenbahnwagen an die ihnen von ihren deutschen Vorgesetzten jebesol benannten Mägde des Güterbodens zu karren haben. Von der Heranziehung zu anderen Dienstleistungen haben wir abgesehen. Weshalb gegen diese Beschäftigung dürfen sich nicht ergeben.“ — Dieses Beispiel findet hoffentlich nur dann Nachahmung, wenn ausdrücklich festgestellt wird, daß geeignete freie Arbeiter nicht zu bekommen sind.

**Ein Landrichter als Landesverräter.** Wie die Lothringer Zeitung mitteilt, ist der frühere Landrichter in Metz, Alfred Weil, ein geborener Elässer, der im politischen Leben von Metz während der letzten Jahre eine nicht untergeordnete Rolle gespielt hat, für schuldig erklärt und sein im Zustande befindliches Vermögen mit Beschlagnahme belegt worden.

**Italien.**

**Generalfreik in Mailand beendet.** (M. T. M.) Mailand, 15. April. Heute früh wurde die Arbeit in ordnungsmäßiger Weise wieder aufgenommen. Die Stadt hat ihr gewohntes Aussehen.

**Serbien.**

Die furchtbaren gesundheitlichen Zustände in Serbien. Der Neuen Zürcher Zeitung wird von geschätzter Seite geschrieben: Nur langsam sichern Berichte von den trostlosen Zuständen hinsichtlich der Unterfunk der Kranken in Serbien durch. Es wäre ein Unrecht, diese Berichte zu verschweigen. Nach Angabe von Ärzten liegen zum Beispiel in einem für 16 Mann eingerichteten Räume 66 Kranke zusammengepackt. Zwei und mehr liegen in einem Bett. Die meisten waren auf Stroh gebettet und größtenteils ohne Wäsche und Decken. Sogar unter den Betten lagen sterbende Menschen, welche Tag und Nacht unbedeckt blieben. Das Malt fährt fort: Solche Zustände beweisen leider nicht, daß die serbische Regierung ihr Möglichstes getan hat, um das Los der Kranken zu lindern und Krankeiten so energisch wie möglich zu bekämpfen. Pflicht einer fürsorglichen Regierung wäre es, unversäglich für zweckdienliche Unterfunk zu sorgen. Doch dies möglich ist, beweisen die Verhältnisse in anderen Staaten. Es ist klar, daß, wo solche Zustände vorgefunden werden, es der höchsten Ueberwindung seitens der Ärzte zum Ausstarben bedarf. Wir verstehen jene holländische Versteckordnung sehr gut, die wieder ungeheuer ist und sind überzeugt, daß die Ärzte nichts ausräumen, wo die einfachsten Grundlagen für Krankenpflege fehlen, so daß es zwecklos ist, unnütz sein Leben Gefahren auszufahren. Wir erachten es als unsere Pflicht, auf diese Zustände aufmerksam zu machen und werden bei Erhalt weiterer Berichte mehr bekannt geben, damit nicht Tausende von Verurteilter getrieben, ihr Leben unnütz zum Opfer bringen.

**lokales.**

Rüstringen, 16. April.

**Die Notlage des Zeitungsgewerbes.**

Der nordwestliche Kreisverein des Vereins deutscher Zeitungsbereger sagte am letzten Sonntag unter Vorsitz des Herrn Fr. Ad. Kaltmann-Goslar in Hannover. Einstimmig wurde die durch den außerordentlich starken Rückgang des Anzeigenertrages hervorgerufene Notlage im Zeitungsgewerbe anerkannt und Maßnahmen zu ihrer Beseitigung beschlossen.

So fand nicht nur ein Antrag, die tarifmäßige Bezahlung auch aller ontlichen Bekanntmachungen durch entsprechende Schritte des Hauptvereins zu erlangen, einmütige Annahme, sondern auch der Beschluß aller der zahlreich anwesenden Mitglieder, eine Erhöhung des Bezugspreises stattzufinden zu lassen. Eine für den 25. April wieder nach Hannover einzuberufende außerordentliche Versammlung aller Zeitungsbereger im Gebiete des Kreises Nordwest, auch der dem Verein bislang nicht angehörenden, soll endgültige Bestimmungen über die Bezugspreiserhöhung und ihren Einführungsstermin treffen. Bemerkenswert sei, daß gleiche Maßnahmen sowohl in Bayern als auch in Rheinland bereits durchgeführt wurden.

Die Befreiung der Zeitungen durch die Veröfentlichung der Lotterie-Ziehungslisten wird ebenfalls einstimmig als unerträglich bezeichnet und beschlossen, diese Ziehungslisten ferner nicht mehr zu veröffentlichen. Auch die Beilage besonderer Fahrpläne in Buch- oder Tafelform wird, da mit der jetzigen Lage des Zeitungsgewerbes unvereinbar, ferner unterbleiben. Es wurde dringend den Mitgliedern empfohlen, in der Bezahlung aller nicht direkt zur Zeitung gehörigen Beilagen äußerste Sparankheit zu üben, weil damit gerechnet werden muß, daß in den nächsten Monaten noch eine Verschärfung der jetzigen Lage infolge der stets im Sommerquartal beobachteten Einschränkung des Anzeigenertrages stattfindet, durch die die Lage für viele Zeitungen in diesem Kriegsjahre direkt gefährdet werden wird.

Besonders wurden Klagen darüber laut, in welcher übermäßiger Weise den Zeitungen die Aufnahme unzähliger Wochenschriften anzuzeigen und dergl. zu ermäßigten Bedingungen, oder gar ohne jede Berechnung, zugemutet wurden und noch werden, und gefordert, daß diesem unhaltbaren Zustande ein Ende gemacht wird. Was die Zeitungen in den bisherigen Kriegsmontaten als freiwillige Kriegsleistungen geleistet haben, übersteigt nach Feststellung bei weitem die Aufwendungen anderer Erwerbskreise. Angesichts der kolossalen Steigerungen der Unkosten durch die Kriegsberichterstattungen, durch die starke Erhöhung der Materialien usw. ist es dem Zeitungsgewerbe unmöglich geworden, weitere solche Lasten auf sich zu nehmen.

**Zweckmäßige Aufhebung von Sped und Schinken durch die Gemeinden.**

Die Verordnung des Bundesrats vom 25. Januar d. J. über die Sicherstellung von Fleischvorräten legt den Gemeinden mit mehr als 5000 Einwohnern die Verpflichtung auf, für die künftige Fleischversorgung der Bevölkerung Dauerware in erheblichem Umfang zu beschaffen und aufzubewahren. Zweck der Erzielung der notwendigen Verminderung der Schweinebestände sollen von den Gemeinden in erster Linie Schweine geschachtet und zu Dauerware verarbeitet oder eingefroren werden. Es ist von größter Bedeutung, daß die Gemeinden auf eine sachgemäße Lagerung ihrer wertvollen Bestände an Dauerware besonders Bedacht nehmen. Denn ein Verderben dieser Vorräte, wie es namentlich in der wärmeren Jahreszeit bei Aufzehrung der erforderlichen Vorfrist leicht vorzukommen kann, würde nicht nur schwere finanzielle Verluste, vor allem für die Gemeinde selbst, sondern auch eine erhebliche Schädigung der Interessen der Volksernährung mit sich bringen und muß daher unbedingt vermieden werden.

Besondere Schwierigkeiten bietet die richtige Lagerung von Sped und Schinken, welche die altertümliche Sorgfalt erfordert. Um den Gemeinden einen Anhalt zu geben, wie hierbei zweckmäßig verfahren werden muß, hat die Staatliche Nahrungsmittel-Untersuchungsanstalt in Berlin ein sachverständiges Gutachten von einem Großfleischvermeister, der über langjährige praktische Erfahrungen auf diesem Gebiet verfügt, eingeholt. In dem Gutachten wird folgendes ausgeführt:

Schinken und trockene Hühnerfleisch können, wenn sie durchgelassen sind in frostfreie Keller gelagert werden, und zwar folgendermaßen: Der Boden des Kellers wird mit einer Bretterlage versehen, hierauf wird der Sped fest gelagert, jedoch muß zwischen jeder Speckseite etwas grobes Stroh gestreut werden, damit die Ware nicht schmierig wird. Der Sped kann in der vollen Höhe des Kellers gelagert werden, muß aber sorgfältig mit Decken oder Salzdecken zugedeckt und dadurch gegen Licht und Luft geschützt werden, da er sonst leicht gelb und gasförmig wird. So aufbewahrt, kann der Sped den ganzen Sommer und länger hinaus gut erhalten werden.

Wenn jedoch genügend Jemthottische vorhanden sind, was aber selten der Fall ist, kann der Sped, ob mager oder fett, sobald er durchgelassen ist, in diesen Wottichen gelagert werden. Er muß dann in eine 12- bis 15prozentige Lauge gelegt, die Wottiche dann zugemacht und zugedeckt werden, damit ebenfalls keine Luft herauskommt. Die Ware wird dann nach Bedarf geräuchert.

Den Sped und Schinken geräuchert aufzubewahren, ist bedeutend schwieriger, da er nicht am Boden gelagert werden darf. Hierzu müssen Vorrichtungen gebraucht werden, die aber auch wohl zum größten Teil erst gebaut werden müssen. Die entstehenden Kosten würden die Ware aber unnötig verteuern. Der geräucherte Sped muß frei und luftig hängen, ist hierdurch aber sehr den Frigoren ausgesetzt und, wenn nicht sehr sauber behandelt, bald von Motten durchfressen, auch würde er sehr leicht an Gewicht verlieren. Ferner können geräucherte Schinken wie Sped im Bertel, aber ebenfalls hängend, aufbewahrt werden. Das

Einbinden muß aber äußerst sorgfältig geschehen, und es kommt trocken vor, daß sich die kleine Fliege Eingang verschafft und ihre Brut abgelegt hat.

Das beste Konservierungsmittel ist die Zelaforme — das ist ein Gemisch von Kolophonium und Paraffin —, nur ist sie ziemlich teuer. Der Zentner Ware in die Masse getaucht, würde sich auf circa 10 Mark stellen. Die Ware bleibt dann aber so wie sie eingetaucht ist und behält das volle Gewicht.

Am vorteilhaftesten ist es, den Sped geflogen aufzubewahren und nach Bedarf zu räuchern, Schinken dagegen, wenn sie durchgelassen sind, zu räuchern, dann in Schmalz zu lagern, oder in Zela zu tauchen.

**Schnapsverbot.** Der Festungscommandant ergänzt die Bekanntmachung vom 15. Oktober und 14. November betr. Schnapsverkauf. Die Abgabe von Schnaps und Likören an Unteroffiziere und Mannschaften ist verboten. In Zivilpersonen darf nur zum Genuß auf der Stelle in den üblichen kleinen Schnapsgläsern verabreicht werden. Vor 5 Uhr nachmittags darf überhaupt nichts verkauft werden. Zuwiderhandelnde werden neben Gefängnisstrafen mit Schließung des Geschäfts bestraft.

**Einkommensteuer-Anzahlung.** Das Ministerium erlaubt im Zinsenanteil der heutigen Kammer eine Aufbesserung an die Steuerpflichtigen, Kapitalkonten, Schuldentzinsen, Gewinnanteile usw. rechtzeitig anzumelden. Die Erklärung hat bis zum 10. Mai beim Vorstehenden des Schatzungsamtes zu erfolgen.

**Wein Stadtmagistrat können noch einige gewandte Büro- und Kof eingekauft** (event. auch eingearbeitete Bürogehilfen) dauernde Stellung finden.

**Zum Neubau des Neigungsamtes sollen die Sandsteinlieferungen öffentlich verbunden werden.** Die Unterlagen liegen im Bureau auf der Baustelle in Rüstringen und in der Schreibstube des Hochbauamtes I in Oldenburg i. Gr., Theaterwall 28, zur Einsicht aus, können auch von letzterer Stelle gegen Erstattung von 0,70 M. bezogen werden. Die schriftlichen verschlossenen Angebote mit entsprechender Aufschrift sind bis zum 30. April 1915, vormittags 10 Uhr, beim Hochbauamt I einzureichen. Die Eröffnung der eingegangenen Angebote wird zur genannten Zeit in Gegenwart eines erschienenen Verweber stattfinden.

**Der Waffer-Vortrag,** der morgen abend im Parkhaus gehalten werden sollte, kann umstands halber nicht stattfinden.

Die Keime der Kartoffeln enthalten ein schweres Gift, das Solanin. Es ist zu befürchten, daß derartige Keime, welche die Kartoffeln im Frühjahr im Keller treiben, unter die Müllabfälle geraten und dadurch dem Vieh, an das die Abfälle verfüttert werden sollen, gefährlich werden. Es ist deshalb sorgfältig darauf zu achten, daß Kartoffelkeime nicht zu den für die Viehfütterung bestimmten Müllabfällen geworfen werden. Es darf erwartet werden, daß die Hausfrauen und das Dienstpersonal durch sorgfältige Beachtung dieses Hinweises dazu beitragen, den Viehbestand und damit die gesamte Volksernährung vor empfindlicher Schädigung zu bewahren.

Ein zweites Wohlthätigkeitskonzert veranstaltet das Rüstringer Silber-Orchester am Sonntag den 18. April im Konzert- und Ballsaal (früher Colosseum). Das Konzert beginnt abends 7½ Uhr.

**Witwenshäusern, 16. April.**

**Unterrichtszeiten in den Kinderbewahranstalten.** Die Eltern der Kinder werden darauf hingewiesen, daß der Unterricht in den Werk-Kinderbewahranstalten im Sommerhalbjahr (1. April bis 30. September d. J.) vormittags 8 Uhr und nachmittags 2 Uhr beginnt, im Winterhalbjahr (1. Oktober bis 31. März) vormittags 9 Uhr und nachmittags 2 Uhr. Seit längerer Zeit ist jedoch die Beobachtung gemacht worden, daß viele Kinder erst gegen 10 Uhr vormittags bzw. 3 Uhr nachmittags erscheinen. Im Interesse eines geregelteren Betriebes der Anstalten ist es geboten, daß die Kinder möglichst rechtzeitig kommen. Sollte der Gesundheitszustand eines Kindes ein späteres Kommen oder früheres Verlassen der Schule notwendig machen, so haben die Eltern dies dem Arbeiteramt der Werk mitzuteilen (Zimmer Nr. 13). Die Werk behält sich vor, Kinder, welche wiederholt ohne besonderen Grund zu spät kommen, vom Besuch der Kinderbewahranstalten auszuschließen.

**Freiwilligen-Einstellung.** Bei der 3. Matrosen-Artillerie-Abteilung werden Anfang Mai Freiwillige eingestell. Es kommen nur fröhlich gebaute Leute von 17 bis 19 Jahren in Frage, die noch keine Entscheidung über ihr Militärbetriebsverhältnis erhalten haben, und sich noch nicht zur Wehrdienst-Stammrolle anmelden mußten. Mindestmaß 1,64 Meter. Gesuche mit ausführlichem Lebenslauf und der Einwilligungserklärung des gesetzlichen Vertreters sind sofort an das Kommando der 3. Matrosen-Artillerie-Abteilung in Lehe zu richten. Die ärztliche Untersuchung wird alsdann beim zuständigen Bezirkskommando veranlaßt.

**Delmenhorst.** Eine Sitzung des Gesamtschulrates fand gestern abend 7½ Uhr im Sitzungssaal des Rathauses statt. Die Tagesordnung umfaßte nur drei Gegenstände. — Ohne Debatte wiederholte der Gesamtschulrat in zweiter Lesung den Beschluß betr. Aufnahme einer Anleihe im Betrage von 400 000 Mark zwecks Ankauf von Lebensmitteln und für Unterrichts-zwecke. Weiter wurde ohne Debatte einer Veränderung des Status über die Grundsteuerordnung beschlossen. Die Veränderung bezweckt, daß Gebäudefür die nicht noch dem gemeinen Wert, sondern nach dem Katasterverfahren zu bewerten seien. Ein Antrag des katholischen Volksratvorstandes betr. Regulierung des Gehalts des Hilfsbuchleiters Weßdorf, wurde nach kurzer Debatte dem Finanzauschuss überblieben. Damit war die Tagesordnung erledigt, so daß die Sitzung nach ungewöhnlich kurzer Dauer geschlossen werden konnte.

Verantwortlicher Redakteur: Heinrich Appelhaff in Wilhelmshaven. — Verlag von Paul Aug. — Rotationsdruck von Paul Aug & Co. in Rüstringen.

**Heute eine Beilage.**

# Buchdruckerei Paul Hug & Co.

Rüstringen, Peterstrasse 76  
Fernsprech-Anschluss Nr. 58, Amt Wilhelmshaven.

Verlag des Norddeutschen Volksblatts.

Briefbogen und Kuverts  
Rechnungsformulare  
Quittungsformulare  
Wechselformulare  
Geschäftskarten  
Postkarten  
Mitteilungen  
Zirkulare  
Plakate in modernster  
Ausführung

Verbandsdrucksachen  
Visitenkarten  
Verlobungskarten  
Hochzeitskarten  
Einladungskarten  
Glückwunschkarten  
Trauerkarten  
Trauerbriefe  
Miets- u. Lehrverträge  
An- u. Abmeldescheine



Arthur-Taeger-Gesellschaft.

Heute abend 8 1/2 Uhr  
zum 1. Male:

## Witwen- Ball.

Grosse Posse mit Gesang  
und Tanz in 3 Aufzügen.

Theaterkasse 10—2 Uhr und  
von 4 Uhr ab. [433]

## Deutscher Holzarbeiter-Verein

Zahlstelle  
Rüstringen-Wilhelmshaven.

Donnerstag den 20. April cr.,  
abends 8 1/2 Uhr:

## Mitglieder-Versammlung

im „Ebelweiß“, Ecke Böden- und  
Schillerstraße. [437]  
Vollständiges und pünktliches  
Besuch der Mitglieder erwartet.  
Die Ortsverwaltung.

## Arb.-Turnverein Heppens

Sonntag den 17. April cr.,  
abends 8 1/2 Uhr:

## Mitglieder-Versammlung

bei Herr A. Jousch.  
Vollständiges Erscheinen der Mit-  
glieder ist erforderlich. [448]  
Der Vorstand.

## Konsum u. Sparverein

für Rüstringen und Umg.  
Eing. Gen. mit beschr. Haftpfll.

## Unsere Sparkasse

ist täglich geöffnet von 10 bis  
1 Uhr vorm., von 4 bis 6 Uhr  
nachs., auss. Sonntags nachm.  
Einlagen werden mit 4 Proz.  
verzinst.  
Der Vorstand. [29]

## Annahmestellen für Druckarbeiten und Inserate für Barel

bei J. Meyer (Hof u. Oldenburg)  
Schloßplatz, und W. Wulfenford,  
Schloßstraße.

## Kriegs-Theater

(Weritspeischaus)

Sonnabend den 17. April  
abends 8 Uhr pünktlich:

## Grosses Wagner-Konzert

zum Besten des  
Orchesters der II. Matr.-Division.

Mitwirkende: Frau Haas, Fräul. Keimling  
Frau Moraht, Herr Peters, Herr Rande-  
bruck, Herr Trümper, das Orchester der  
II. Matr.-Div. Leitung: Herr Dr. Maurer.

### Vortragsfolge:

1. Eine Faust-Ouverture.
2. Szene der Rheintöchter aus „Götterdämmerung“.
3. Tristan-Vorspiel und Isolde's Liebestod.
4. Siegfried-Lied.
5. Quintett aus den „Meistersingern“.
6. Meistersinger-Vorspiel.

Karten zu 1, 2 u. 3 Mk., Stohplätze zu 50 Pf.

bei Niemeyer, Zigarrenladen, Ecke Göker- und Bis-  
marckstr., und Lohses Buchhandlung, Roomstr. [367]

## Bauverein Sande

eingetr. Genossenschaft mit beschr. Haftpflicht.

Sonntag den 25. April cr., nachm. 2 Uhr,  
im Restaurant Mühlengarten, Wilhelmshaven,  
Bismarckstraße:

## Ordentl. Generalversammlung.

### Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht.
2. Genehmigung der Bilanz, Festsetzung des Verlustes und  
Entlastung des Vorstandes.
3. Ergänzung zum Ausschussbericht.
4. Verschiedenes.

Die Mitglieder haben sich zu legitimieren. Der Geschäftsbericht  
liegt im Restaurant Mühlengarten, Bismarckstr., zur Einsicht aus.  
Der Aufsichtsrat des Bauvereins Sande.  
Wilhelm Fischer, Vorsitzender.

## Rüstringer Zither-Quartett.

Sonntag den 18. April cr.

im Konzert- u. Rathhaus Rüstringen (früher Colosseum)  
Wilhelmshaven-er Straße. [422]

## 2. Wohltätigkeits-Konzert.

Der Reinertrag ist für die Hinterbliebenen der  
im Felde stehenden Rüstringer Krieger bestimmt

Kasseneröffnung 7 Uhr — Anfang pünktlich 7 1/2 Uhr abends.  
Programm im Vorverkauf 40 Pf. — an der Kasse 50 Pf.  
Programme im Vorverkauf sind zu haben bei den Herren  
Leubner, Mühlhaus, Marfick, H. Junge, Stearnsbl.,  
Werkstr., in Preußenbergs Nieder-, Schillerstr. 8, Barbier  
B. Graßle, Luftentr., und im Konzertlokal Wilhelmsh. Str.  
Um rege Unterstützung bitten Das Quartett.

## Durch eigene Fabrikation

sind wir in der Lage, selbst den vermögtesten Geschmack zu be-  
friedigen. Die reiche Auswahl von Zigarren in allen Preisklassen er-  
möglicht es jedem Raucher, etwas Passendes zu finden. Wieder-  
verkaufter gewähre hohen Rabatt u. erhalten dieselben Zigarren  
und Kautabade zu Fabrikpreisen. Eigene Betriebsstätten in Ober-  
hausen, an der holl. Grenze und in der Gifel. 168

Zigarren-Fabrikanten Albracht & Weging  
Niederlage Marktstraße 68, Telefon 840.

## Deutsche Lichtspiele

60 Gökerstrasse 60  
Sadewassers Tivoli.

Wir bringen ab heute

## Freitag bis Montag

ein ganz auserlesenes Programm, welches an  
Reichhaltigkeit und Qualität einzig dastehen  
dürfte. Aus dem vielseitigen Spielplan heben  
wir besonders hervor:

## Feinde ringsum.

Dramatisches Zeitgemälde aus der Gegenwart  
in 1 Vorspiel und 2 Akten.

Dieses Bild wurde in den grössten Theatern  
Deutschlands mit beispiellosem Erfolg auf-  
genommen und zeigte täglich ausverkaufte  
Theater. Weiter gelangt zur Vorführung:

## Der Diamanten-Sucher.

Dramatischer Kunstfilm in 3 Akten.

## Deutsche Kriegswoche.

12 interessante Aufnahmen von den  
Kriegsschauplätzen.

Je nach Besetzung des Theaters werden  
noch 2 Dramen, Komödien, humorvolle Bilder  
und Naturaufnahmen gezeigt.

Alle Bilder werden vom Theater-Orchester  
hervorragend begleitet und bieten wir hierin  
den Besuchern auch einen musik. Kunstgenuss

Die Bilder sind scharf und flimmerfrei.

Vorzügliche Restauration. [446]

## Siebethsburger Heim

Siebethsburg, Störtebeker-  
und Edo-Wiemler-Straße  
Empfehle meine jetzt gut ventilierten Lokalitäten freundl. Beachtung.  
7541 Neu aufgestellt: Poppers Geigen-Piano. Paul Dutke.



## Nachruf!

Wir erhielten heute die traurige Nach-  
richt, dass unser lieber Sohn und Bruder,  
der Musketier [445]

## Fritz Coners

am 25. März im Osten auf dem Felde der  
Ehre gefallen ist.

Dies zeigen tiefbetrubt an  
Familie Coners.

Rüstringen, 15. April 1915.

## Wilhelmshavener Spar- u. Bauspargesellschaft

e. G. m. b. H. [416]  
Die Auszahlung der Dividende  
findet am Sonntag den 18. d. M.,  
von 8 bis 4 Uhr, und an den  
folgenden drei Abenden u. 8 Uhr  
an statt. Kontobücher sind mit-  
zubringen. Der Vorstand.

## Oldenburg-Everfien.

29577 Empfehle täglich:  
Ka Ochsen, Kalb- u. Schweine-  
fleisch, sowie sämtl. Würstwaren  
zu den billigsten Tagespreisen.  
H. Kruse, Biberfelder Chansee 2.

### Todes-Anzeige.

Nach kurzer Krankheit starb  
am 15. d. M. meine liebe  
Frau, unsere gute Mutter,  
Schwieger- und Großmutter,  
Schwester, Schwägerin und  
Tante Frau

### Theda Hinricke Turmanek

geb. Janßen  
im Alter von 54 Jahren.  
Rüstringen, 16. April 1915  
In tiefer Trauer!  
Joseph Turmanek nebst  
Angehörigen.

Die Beerdigung findet am  
Montag nachm. 2 1/2 Uhr  
vom Trauerhaus, Wilms-  
straße 10 aus statt. [449]

### Todes-Anzeige.

Am Mittwoch den 14. d. M.  
starb nach schwerer Krank-  
heit unsere einzige liebste  
geliebte Tochter

### Erna

im fast vollendeten zweiten  
Lebensjahre.

In tiefer Trauer!  
Joseph Wehlers (s. J.  
in Altsand) und Friederike  
Wehlers, geb. Schwarz,  
und Angehörige.

Die Beerdigung findet am  
Sonntag nachm. 3 Uhr  
von der Kapelle des neuen  
Wilhelmshavener Friedhofes  
aus statt. [447]

## Deutscher Bauarbeiter-Verein

Zweigverein Wilhelmshaven-  
Rüstringen.  
Zahlstelle Heimstraße.

### Nachruf!

Am Sonntag den 11. d. M.  
verstarb nach langem, hefti-  
gen Krankenlager unsere  
Kollege, der Maurer

### Heinrich Barmwater

im Alter von 59 Jahren.  
Seine selbigen Aeltern!  
[427] Der Vorstand.

### Dankagung.

Für die Beweise herzlichster Teil-  
nahme bei der Beerdigung unsere  
lieben Angehörigen sowie für die  
vielen Kranzspenden sagen wir  
hiermit unseren herzlichsten Dank.  
Witwe Weidow geb. Kugel  
nebst Angehörigen. [439]

Norddeutsches Volksblatt

Der Kongreß der Sozialdemokr. Arbeiterpartei in Holland.

(Schluß.)

II. De Miranda (Frankreich) meint, daß der Parteivorstand die Partei nicht verdient...

Wißt man (Parteiorganisator): Der Programmpunkt Volkssouveränität wird nicht aufrecht zu erhalten sein...

Warum sollen gerade die Sozialdemokraten an dieser Kulturanlei nicht führend mitwirken? Die Beschlüsse des Antikriegskongresses...

Die Bewegung gegen das Sozialdemokratische Parlamentarismus ist eine ernsthafte Bewegung...

Da haben wir es. Wir müssen nicht tun, was leicht oder beliebt ist, sondern was die Pflicht...

Die Verwirklichung dieser Forderung ist aber nicht so gemächlich wie Genosse Mendel meint...

In den letzten Monaten wurde es den Anhängern gesagt, als ob der Antikriegskongreß...

Schäper (Parteivorsitzender und Mitglied des Parlamentes): In den letzten Monaten wurde es den Anhängern...

Schäper (Parteivorsitzender und Mitglied des Parlamentes): In den letzten Monaten wurde es den Anhängern...

wollen, wenn es angegriffen würde. Das hält er auch jetzt noch aufrecht...

De Moad (Redaktion des Het Volk) erklärt, von welchen Gedanken die Redaktion sich bei ihrer Arbeit leiten ließ...

Das Wort (Redaktion des Het Volk) erklärt, von welchen Gedanken die Redaktion sich bei ihrer Arbeit leiten ließ...

Das Wort (Redaktion des Het Volk) erklärt, von welchen Gedanken die Redaktion sich bei ihrer Arbeit leiten ließ...

Das Wort (Redaktion des Het Volk) erklärt, von welchen Gedanken die Redaktion sich bei ihrer Arbeit leiten ließ...

Das Wort (Redaktion des Het Volk) erklärt, von welchen Gedanken die Redaktion sich bei ihrer Arbeit leiten ließ...

Das Wort (Redaktion des Het Volk) erklärt, von welchen Gedanken die Redaktion sich bei ihrer Arbeit leiten ließ...

Das Wort (Redaktion des Het Volk) erklärt, von welchen Gedanken die Redaktion sich bei ihrer Arbeit leiten ließ...

Das Wort (Redaktion des Het Volk) erklärt, von welchen Gedanken die Redaktion sich bei ihrer Arbeit leiten ließ...

Das Wort (Redaktion des Het Volk) erklärt, von welchen Gedanken die Redaktion sich bei ihrer Arbeit leiten ließ...

diese Angelegenheit aufgenommen. Der erste war aus Het Volk, der zweite aus Het Vrijheid...

Liegen (Vorhörer der Partei): Was hat man in diesen zwei Tagen an Kritik gegen die Parteileitung gehört?

Warum soll gerade die Sozialdemokraten an dieser Kulturanlei nicht führend mitwirken?

Die Bewegung gegen das Sozialdemokratische Parlamentarismus ist eine ernsthafte Bewegung...

Da haben wir es. Wir müssen nicht tun, was leicht oder beliebt ist, sondern was die Pflicht...

Die Verwirklichung dieser Forderung ist aber nicht so gemächlich wie Genosse Mendel meint...

In den letzten Monaten wurde es den Anhängern gesagt, als ob der Antikriegskongreß...

Schäper (Parteivorsitzender und Mitglied des Parlamentes): In den letzten Monaten wurde es den Anhängern...

Schäper (Parteivorsitzender und Mitglied des Parlamentes): In den letzten Monaten wurde es den Anhängern...

Schäper (Parteivorsitzender und Mitglied des Parlamentes): In den letzten Monaten wurde es den Anhängern...

Schäper (Parteivorsitzender und Mitglied des Parlamentes): In den letzten Monaten wurde es den Anhängern...

Schäper (Parteivorsitzender und Mitglied des Parlamentes): In den letzten Monaten wurde es den Anhängern...

Schäper (Parteivorsitzender und Mitglied des Parlamentes): In den letzten Monaten wurde es den Anhängern...

Schäper (Parteivorsitzender und Mitglied des Parlamentes): In den letzten Monaten wurde es den Anhängern...

Schäper (Parteivorsitzender und Mitglied des Parlamentes): In den letzten Monaten wurde es den Anhängern...

Feuilleton.

Abdrich im Moos.

Bilistiche Erzählung von Heinrich Stoffske.

„Hoffst du auf Fabian ob der Almen?“ unterbrach sie misshützig der Alte: „Er denkt nicht daran.“

„Zum Weibe? Wie spricht dir, Abdrich? Der Bruder seine Schwester!“

„Er ist dir nicht verwandter, als der große Moquil.“

„Bin ich darum minder seine Schwester? Wir sind, glaub es mir, Geschwister vom ersten Kinderstuhle an, dessen ich mich erinnere.“

Abdrich starrte ihr lächelnd mit der Hand über die Augen, die ihn zu der treuherrigen und liebhaften Versicherung eben so lebhaft und treuherrig anblickten.

„Was sollen sich die verbundenen Seelen um einander kümmern? Dann sind sie ruhig, dann eins.“

„Was sollen sich die verbundenen Seelen um einander kümmern? Dann sind sie ruhig, dann eins.“

„Insofern, Janell, sehn dir Hauptmann Mendel doch nicht so ganz verhaft zu sein, wie du dir nun Ansehen geben möchtest.“

„Du hast dich betrogen. Vor Odoen sag ich ins Grab!“

„Nun doch, ja, ihr Batsel, merck ich, Gandel mit einander. Liebe will gezant haben.“

„Liebe!“ rief Epiphanie mit Empörung ihres ganzen Wehns und unterstelltem Grausen.

„Nun doch, ja, ihr Batsel, merck ich, Gandel mit einander. Liebe will gezant haben.“

„Nun doch, ja, ihr Batsel, merck ich, Gandel mit einander. Liebe will gezant haben.“

„Nun doch, ja, ihr Batsel, merck ich, Gandel mit einander. Liebe will gezant haben.“

deine närrliche Weisheit zusammengeschleppt! Entschlage dich des Wisches.“

„Zudem er dies mit Unwillen und Nachen sagte, ließ sich an der Tür leises Hachen hören.“

„Abdrichs Wiener schumpfte plötzlich wieder dicker zusammen.“

19. Schwanengefänge.

Die beiden Mädchen schwebten so leise, wie ihre Schönten, in Leonorens Gemach voran.

Da lag sie mit geschlossenen Augen wie ein Gesäße von Akazienstein, auf welches ein mattröhendes Licht fällt.

„Was sollen sich die verbundenen Seelen um einander kümmern? Dann sind sie ruhig, dann eins.“







**Bekanntmachung.**

In Ergänzungen der Bekanntmachungen vom 15. Oktober und 14. November 1914 erlaube ich für die Dauer des Kriegszustandes für den Bezirk der Festung Wilhelmshaven folgende Bekanntmachung:

§ 1. Die Abgabe von Schnaps und Likören jeder Art an Unteroffiziere und Mannschaften ist verboten.

§ 2. Die Abgabe von Schnaps und Likören an Zivilpersonen ist ausschließlich zum Gebrauch auf der Stelle und in den üblichen kleinen Schnapsgläsern gestattet.

§ 3. Die Abgabe von Schnaps und Likören jeder Art darf an alle Personen nur von 6 Uhr nachmittags bis zum Eintritt der für die betreffende Gastwirtschaft bestehenden Polizeistunde, bezw. bei Kleinhändlern bis zum gesetzlichen Ladenschluss erfolgen.

§ 4. Zuwiderhandlungen gegen obige in Wilhelmshaven und Küstringen bereits geltenden Anordnungen ziehen Schließung des Geschäftes und nach § 9 des preussischen Belagerungsgesetzes vom 4. Juni 1851 (Artikel 68 der Reichsverfassung) Gefängnisstrafe nach sich.

Ich erlaube die Willkürschmelzmeister und Despotenbesitzer bei Liebertretten eine dauernde oder zeitweise Schließung zu verfügen.

Wilhelmshaven, 18. April 1915.  
Der Festungskommandant.

**Vergebung von Staatsbauarbeiten**

Für den Neubau des Realgymnasiums in Küstringen sollen nachstehende Arbeiten und Erfordernisse öffentlich verdingen werden:

- 1. Mauerarbeiten (einschließlich Vorderansicht, 1,80 Mt.)
- 2. 1471 Tausend Hintermauerungsmaße (Übenbüschliches Format, 0,50 Mt.)

Die Unterlagen liegen in Baubüreau auf der Baustelle in Küstringen und in der Schreibstube des Hochbauamtes I, Oldenburg/Gr., Theaterwall 28, zur Einsicht aus, können auch von letzterer Stelle gegen Erstattung der Schreibgebühren bezogen werden.

Schriftliche verpfändete Angebote mit entsprechender Aufschrift sind bis zum

26. April 1915, vorm. 10 Uhr, beim Hochbauamt I einzureichen.

Die Eröffnung der eingegangenen Angebote wird zur genannten Zeit in Gegenwart etwa erscheinender Bewerber stattfinden.

Hochbauamt I  
J. B. Brodmann,  
Gemeinde Schortens.

**Brot- und Mehlkarten.**

Können am Sonntag den 18. April nachm. von 3 bis 6 Uhr bei dem Bezirksvorsteher des Bezirkes abgeholt werden, sofern von diesem kein besonderer Termin anberaumt wird.

Es wird darauf verwiesen, daß die Karten nur gegen Rückgabe der Mehlkarten verabsichtigt werden.

Schortens, den 15. April 1915.  
G. Serdes, G.-V.

**Verpachtung.**

Die zwischen Peter, Besting, Goethe- und Oldboogelstraße hier selbst belegenen Sandfläche werde ich zur Benutzung als

Weide- od. Gartenland bei vorhandenen Flächen öffentlich meistbietend verpachten.

Verpachtungstermin am Dienstag, 20. d. M., nachm. 4 Uhr,

an Ort und Stelle. Nachmittags werden sich pünktlich alle Peter- und Goethestraße versammeln.

Küstringen, den 15. April 1915.  
H. Serdes  
amtl. Auktionator.

An- u. Abmelde-Formulare liefert Paul Hug & Co.

**Wachtung!**

**Billig! Billig! Billig!**

Die von dem Warenlager der Frau Henschel, Göterstraße 43, noch vorhandenen Bestände verkaufe ich spottbillig.

Wollgarne, um zu räumen, durchweg Pfund 2,45 Mt.

Stitchseide, Dode 6 Pf., Perlgarne, Dode 4 Pf., sowie alle anderen Näh- und Stichgarne spottbillig.

Handarbeiten, Zwirna-Läufer, anstatt 25 Mt., jetzt 7 Mt. mit Zutaten. Alle noch vorhandenen Handarbeiten und sonstigen Waren wie Samt- und Seidenbänder spottbillig.

**Sämtliche Pughwaren wie Seide, Federn und Blumen, verkaufe ich 75 Prozent billiger.**

Ferner kaufe ich bei einer Berliner Firma mehrere

Wasserkollektionen Handarbeiten bestehend aus Parade-Handtücher für Küche und Schlafzimmer, Kissen, Wandtischler, Befestigungstücher, Läufer, Decken, Kommodendecken usw. usw. und verkaufe dieselben sehr billig.

Große Auswahl in Damen-Blusen und Kostümrocken.

Ein Posten Seidenstoffe für Blusen, gute Qualität, Meter 1,50 Mt.

Tüllstoffe, Meter 50 Pf., nur solange der Vorrat reicht, dieselben sind zu diesem Preise nicht nachzulieferen.

Alle anderen Waren, wie Herren-Garderoben, Kinder-Anzüge, Arbeits-Garderoben und Herren-Artikel, verkaufe ich während des Krieges sehr billig.

**Gelegenheitskauf!**

**Möbel Möbel**

Nur gegen sofortige Kasse verkaufe ich Möbeln sehr billig. Schlafzimmer und Kücheneinrichtungen, welche ich noch vor Kriegsausbruch billig kaufte, verkaufe ich jetzt zu sehr billigen Preisen.

Der weiteste Weg macht sich einem jeden durch den billigen Einkauf bezahlt, welchen ich während des Krieges den werten Kunden biete. Da ich größtenteils die Möbel in der ersten Etage stehen habe, bitte ich, parieren, in meinen ander. Verkaufsräumen nachzusehen.

**W. Nissenfeld**

Küstringen, Wilhelmshovener Str. 37 gegenüber dem Wohlfahrtsverein der Kaiserlichen Werkst. 441

**Hamburger Fremdenblatt**

Nachmittagsgabe — Abendausgabe  
Bill. Bezugsquelle f. Wiederverkäufer  
Gehr. Ladewig, Buchhandlung.

**Honig-Verkauf.**

ff. Schlanderhonig Pfd. 90 Pf., 10 Pfd. 8 Mt.  
Seimhonig . . . Pfd. 80 Pf., 10 Pfd. 7 Mt.  
Es ist deutscher Honig. Für Naturreife übernehme jede Garantie

**W. Schlüsselburg, Müllerstr. 20.**  
Wilhelmshovener Wochenmarkt. [7529]

**Bekanntmachung.**

Die nächste Ausgabe der Brotkarten findet am Sonnabend den 17. d. M., nachmittags von 3 bis 6 Uhr, wie bisher in den evangelischen Schulen statt. Jeder erhält die auf seiner Ausweis Karte vermerkte Anzahl Brotkarten gegen Einreichung

**der alten Brotkarten-Abschnitte**

in der Schule seines Bezirkes. Die Ausgabe erfolgt wieder für 4 Wochen. Der Umtausch der Brotkarten erfolgt in Zukunft nur noch in den Schulen.

Küstringen, den 14. April 1915.  
Stadtmagistrat.  
Dr. Lueten. [414]

**Märchenabend im Parkhaus.**

Die auf Sonnabend (morgen) angelegten Vorträge des Professors Dr. Wissler

**:: fallen aus! ::**  
Die bereits gelösten Eintrittskarten werden von den Vorverkaufsstellen wieder eingelöst.

Der Vorsitzende des Hilfsvereins.  
Dr. Lueten. [443]

Jetzt ist es Zeit, Anzüge (auch Bleylos Anzüge) und alle Manufakturwaren billig zu kaufen, ich will Rüstringen verlassen. ::  
**Georg Aden.**

**Arbeitsvermittlungstelle und Wohnungsanzeigen des Hilfsvereins Küstringen, Wilhelmsh. Str. 63 (Platzhaus).**

Zimmer 7. Fernspr. Nr. 79 und 1165. Geöffnet von 8 1/2 bis 12 Uhr vorm. und von 3 bis 6 Uhr nachmitt. (außer Sonnabends nachm.).

Offene Stellen:	Stellenfuchende:
40 Arbeiter, 6 Klempner	6 Kontoristinnen
2 Freiergehilfen	2 Maschinen-Schreibermaschinen
2 Schuhmachergehilfen	16 Dienstmädchen
10 Dienstmädchen, 15 Wäschfrauen	10 Wäschfrauen

  

Wohnungs-Angebote	Gefuche
3 4-7räumige Wohnungen.	50 4-7räumige Wohnungen
15 möblierte Zimmer aller Art	45 2-3räumige Wohnungen
4 möbl. Wohn- u. Schlafzimmer	10 möbl. Zimmer aller Art

**Gewandte Büro- und Kassengehilfen**

finden sofort dauernde Beschäftigung. Gefuche mit Lebenslauf, Zeugnissen und Gehaltsansprüchen erbiten wir uns umgehend.

Küstringen, den 15. April 1915.  
Stadtmagistrat.  
Dr. Lueten.

**Lehrlinge**

gesucht für unsere Abteilungen:  
**Lackiererei  
Tischlerei  
Sattlerei und  
Klempnerei.**

**Hansa-Lloyd-Werke Akt.-Gesellschaft  
Werk Varel.** [423]

**Borarbeiter od. Schachtmeister**

sowie 10-15 Arbeiter u. mehrere Steinleger für Kanalisation und Straßenbau gesucht. [440]  
**J. Ferdinands, Baugeschäft,  
Küstringen, Bremer Str. 57.**

**Jüng. Kutscher gesucht.**

[451] Küstringen, Adolffstr. 20.

**2 Schuhmachergesellen**

sofort gesucht. [400] **Schmann, Böckenstr. 76.** Herrcn- u. Damen-Schuhgeschäft

**Prima Kleinfleisch** [431]

fleisch eingetroffen, empfiehlt Pfd. 35 Pf., 10 Pfd. 3 Mt. **Friedr. Staßen,** Wilhelmshovener Str. 64.

**Prima Kalbfleisch**

Pfd. 0,90 bis 1,20 Mt. empfiehlt [420] **Ferm. Ault, Peterstr. 62**

Meine ausnahmewels starkes Dauerwäsche mit Zepher - Einlage sieht der Plattwäsche absolut ähnlich. August Bruns, gegenüber dem Adler Fernruf 1291. [436]

**Ein Kinderwagen**

und ein Sportwagen billig abgegeben. [418] **Wilschertstraße 29 p. r.**

**Sämereien**

nur erprobte gute Sorten Obstbäume, Rosen, Bier- und Beerensträucher empfiehlt [106]

**J. Zanhen, Banter Weg 6**

**Wolldecken, Küstringen**

zu verkaufen. [412] **Chade, Küstringen, Grenzstr. 54.**

**Rechtsanwaltsstelle**

**Emden.** Unentgeltliche Ausnahmerteilung in gewerblichen Streitigkeiten, in Unfall-, Invaliditäts- und Strafsachen angelegentlich, in Steuer- sachen usw. [3514] Geöffnet nachmittags, außer Donnerstags von 6 bis 7 Uhr abends. - Darlehen befindet sich bei Zentral-Bibliothek. Geöffnet Donnerstags, abends von 7 bis 8 Uhr, und Sonntags, morgens von 10 bis 11 Uhr.

**Büro: Konsumverein** an der Schlichte, Souterrain.

**Rechnungen**

**Quittungen  
Lehrzeugnisse  
Lohnlisten  
Lehrverträge  
Frachtbriebe  
Kaufverträge  
Mietverträge** empfohlen

**Paul Hug & Co.**

Eine Frau für Militär-Wäsche gesucht. [428] **Bremer Str. 25, Hinterhaus.**

**Stenotypistin,**

die auch Schreibmaschine bedient, sofort gesucht. [435] **Georg Aden.**

**Herr sucht Aufwartung**

Zu erfragen [433] **Mittwochstr. 23 part. abends 7-8 Uhr.**

**Gesucht 1 Mädchen**

für den ganzen Tag. [429] **Grenzstraße 5.**

**Griseurlehrling sucht**

**Wer** grüßt kleinen Wäber beim Schützenhof? Näheres Kösterstr. 178 1. St. 1b.